

Etiquetas bilingües de pesticidas

Bilingual Pesticide Safety Project

- Research
- Translation
- Commercialization

Pablo Palmández





PROMOTING **SAFE WORKPLACES**

PARTNERING WITH WORKERS, EMPLOYERS & COMMUNITIES

TRANSFERRING **SOLUTIONS** TO THE WORKPLACE

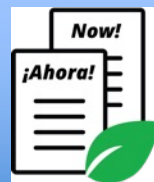
Based at the **UW**
in **Seattle, WA**
° partner subawards
and communities



Etiquetas bilingües de pesticidas[®]
Bilingual Pesticide Safety[®]

PestiSeguro
PestiSafe

- Pesticide label HS&E information
- English and Spanish
- Anytime, anywhere
- Washington and Oregon approved labels



¡Etiquetas de pesticidas, ahora!
Pesticide Labels, Now!



¡Etiquetas de pesticidas, ahora!
Pesticide Labels, Now!

Apple & Google Play Stores
Free

- App with bilingual user interface
 1. 40 Labels for apples/pears
 2. Resources: pesticide safety info & WPS training
 3. Bilingual search tool for WA State label database (PICOL)
- Stakeholder Advisory Group

Industry Partner



WASHINGTON
WINE INDUSTRY
FOUNDATION

Funder

SHIP
Grant Program

Safety and Health
Investment Projects
SafetyGrants.Lni.wa.gov

Funding and support provided by the Department of Labor & Industries



PestiSeguro™ PestiSafe™

WA Specialty Crops

- ✓ **Commonly used pesticide labels**
- ✓ **Business app - subscription**
- ✓ **Added pollinator & drift sections**

<https://deohs.washington.edu/pnash/pestiseguro-pestisafe>

Premium - Subscription

Risk Management Tool

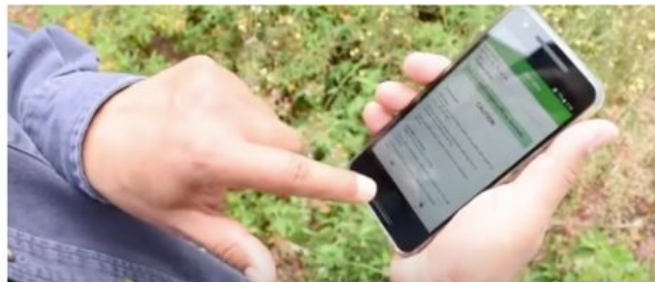
- People
- Companies
- Environment

Crops

- ✓ Apples
- ✓ Pears
- ✓ Cherries
- ✓ Other tree fruit
- ✓ Hops
- ✓ Grapes
- ✓ Blueberries
- ✓ Potatoes
- ✓ Asparagus



PestiSeguro™ PestiSafe™



A Mobile App and Service for Specialty Crops in Washington State

Pesticide safety information right on your phone -- with both the English and contextual Spanish translations.

-  Anytime, anywhere access
-  Direct access to pesticide labels approved for use in WA*
-  User friendly interface & easy navigation
-  Pesticide safety and WPS resources

Download the App for Free

Access to **40 pesticide labels** used in WA
State apple & pear production



Subscribe to Service

Access to **300 pesticide labels** used in WA
State Specialty Crops
Apples, pears, cherries, other tree fruit,
hops, grapes, and also blueberries,
potatoes, and asparagus.

*Direct access to pesticide labels approved for use in Washington from the Pesticide Information Center Online (PICOL) website at Washington State University.



Disclaimer

The label is the law.

The apps developed by this project are for information purposes only. When there is a difference between the app contents and the pesticide product label, the product label prevails. The label that comes with the pesticide product is the legal document. These apps are NOT a substitute for obtaining and reading the pesticide product label.

PRIA 5 requires that the Spanish language translation for sections of the end-use pesticide product labels (where translation is available in the EPA Spanish Translation Guide) must appear on the pesticide product container or a link to such translation via scannable technology or other electronic methods readily accessible on the product label. These translations are required on a rolling schedule from December 2025 to December 2030 depending on the type of pesticide product and the toxicity category.

Pesticide Registration Improvement Act

<https://www.appropriations.senate.gov/imo/media/doc/JRQ121922.PDF>

Search for page 3980



PestiSeguro™ PestiSafe™



FUNDERS



PARTNERS

